

Traduction de l'article du 20 Juillet 2008 dans le Deccan Chronicle

## **Un auteur français trouve l'Inde véritable à Chennai**

(ndt : autrefois Madras)

Frédéric Mari pourrait être considéré comme l'archétype du français. Jusqu'à ce qu'on l'entende parler de son attachement à l'Inde. « En descendant de l'avion à l'aéroport de Bombay, j'ai regardé autour de moi et j'ai de suite su que j'allai vivre et mourir dans ce pays. » L'auteur, qui vit aujourd'hui à Pondichery, est venu à l'Alliance Française de Madras pour le lancement officiel de

« The Shine », traduction anglaise de son conte « Rêver d'Etoile ».

Comme pour l'original, qui connaît un franc succès auprès de la communauté française de Pondichery (et Auroville), Frédéric Mari a choisi de promouvoir son livre simplement par le bouche à oreille.

Frédéric dit : « il y a toujours eu des allégories de la condition humaine par le biais des animaux. Mon livre traite de la Quête Eternelle, de parcourir le monde à la recherche de quelque chose de spécial – pour finalement réaliser que ce que l'on cherche se trouvait avec soi tout du long. »

Lui –même un éternel voyageur (c'est ainsi qu'il se qualifie) Frédéric Mari a passé les 18 dernières années en Inde, entre Chennai, Kodaikanal et Pondichery. Il dit : « A Chennai vous pouvez voir l'Inde véritable. On y trouve encore le respect des racines et de la culture de chacun. »